



A MAGYARORSZÁGI OLASZ KERESKEDELMI KAMARA SZOLGÁLTATÁSI KATALÓGUSA

*a kamarai szolgáltatások
bemutatása és azok eljárásai*



BEMUTAKOZÁS

▪ A KATALÓGUS

A **Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara (MOLK) Szolgáltatási katalógusa** a Kamara és ügyfelei (vállalatok, intézmények, vállalkozók) közötti kapcsolatot hivatott erősíteni világos és átlátható kritériumok alapján. A Katalógus tartalmazza a szolgáltatásnyújtások feltételeit és módját, amely szolgáltatások az olasz, illetve magyar vállalatok nemzetközi kapcsolatait, terjeszkedését igyekszik segíteni. Továbbá, habár a szolgáltatások nagyrésze árajánlat kérésére történik, néhány esetben előre meghatározott költségek fejében vehetők igénybe. Fontos megjegyezni, hogy speciális esetben ezek a megnevezett árak is módosulhatnak, de nagymértékben nem térhetnek el a jelen összegektől.

▪ KIK VAGYUNK

A Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara (MOLK) egy 1992-ben Budapesten alapított, 1998 szeptembere óta az olasz kormány hivatalos elismerésével működő privát szövetség, amely az olasz-magyar vállalkozói közösség találkozási helyeként szolgál, elősegítve annak integrációját és fejlődését. A székhelye Budapesten, az V. kerületi Váci utca 81 szám alatt lévő Váci Centerben található .

▪ MŰKÖDÉSÜNK

Céljaink elérése végett együttműködünk a MOLK-al társult vállalatokkal és vállalkozókkal, az olasz és helyi üzleti szektorral, illetve minden olyan köz- és magánintézménnyel, akik a vállalatok nemzetközi együttműködését támogatják: önkormányzatok, kereskedelmi kamarák, egyesületek, vásárok, érdekképviselőek, szövetkezetek, vállalatok, ipari körzetek, bankok, kereskedelmi minisztériumok, nemzetközi szervek.

▪ CÉLJAINK

Segíteni az ügyfeleket különböző ingyenes és fizetős szolgáltatásokon keresztül, amik az átfogó és általános információktól az egyéni specifikus piac vizsgálatáig terjed, jogi és üzleti stratégiákkal támogatva az olasz vállalatokat a magyar piacon, illetve azokat a helyieket, akik az olasz KKV-kel akarnak együttműködni.

Események és találkozók szervezése, amik lehetőséget adnak a vállalatoknak, hogy találkozzanak és kapcsolatba lépjenek olyan külföldi partnerekkel, akikkel potenciális gyártói, technikai, üzleti együttműködés jöhet létre.



Olaszország értékeinek hangsúlyozása és hirdetése, különböző vállalatok, gyártók csoportjának céljai megvalósításával, vagy a külföldi cégek Olaszország felé nyitásának segítségével terjeszteni az olasz piac előnyeit és potenciálját.

Tájékoztatottságot és információt biztosítani az adott ország üzleti világáról és vállalati működéséről különböző továbbképzések által, mind a vállalatoknak, mind a szak – és üzletembereknek; illetve szakmai gyakorlatot kínálni az egyetemi hallgatóknak és frissdiplomásoknak, együttműködésben a jelentősebb egyetemekkel.

■ ALAPELVEINK

A minőségi szolgáltatások biztosítása végett igyekszünk garantálni a következőket:

- hozzáértés
- átláthatóság
- udvariasság
- diszkréció
- pártatlanság

A szolgáltatásaink nyújtása a következőkön alapul:

- kérések kielégítése
- gyorsaság
- procedúra átláthatósága

■ SZOLGÁLTATÁSOK STANDARD MINŐSÉGE

A kielégítő szolgáltatásnyújtás és annak garanciája végett, illetve a legjobb ügyfélszolgálat érdekében, a Kamara folyamatosan önkontrollt hajt végre a *kliensek elégedettségének* felmérésével, amely a panaszokat és véleményeket gyűjti össze és dolgozza fel.

■ JEGYZETEK

- ✓ a megjelölt árak standart áraknak tekinthetők, azonban nem elfogadhatóak az ezen ártól nagymértékben eltérő ajánlatok
- ✓ az ár meghatározásakor, a törvény által megszabott többletdíjakról is informáljuk a megrendelőt
- ✓ a szolgáltatások az árajánlat elfogadása és a megjelölt összeg kifizetése után kerülnek kibocsátásra; ami módosulhat a közintézmények és esetleges különleges megállapodások esetében
- ✓ megjegyzendő, hogy olyan kérésekkel is fordulhatnak a Kamarához, amelyeket nem tartalmaz a Katalógus; a Kamara mérlegeli és felülvizsgálja a kérés feltételeit és a szolgáltatás nyújtásának kivitelezhetőségét



SZOLGÁLTATÁSOK TÍPUSAI

1. INFORMÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK ÉS PIACKUTATÁS

- jogi és kereskedelmi információk
- cégkivonat
- az adott piac felmérése
- céglista készítése az adott szektorban

2. ÜZLETI KAPCSOLATÉPÍTÉSEK

- vállalati és üzleti képviselők
- üzleti partnerek keresése
- B2B találkozók szervezése
- kereskedelemfejlesztési és értékesítési telemarketing
- üzleti börzék

3. VÁLLALATI ÉS ADMINISZTRÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK

- szociális, adózási és üzleti segítség telephely nyitás kapcsán
- munkaerő keresése, kiválasztása és képzése
- értékesítési ügyfelek keresése

4. MARKETING ÉS KAPCSOLATÉPÍTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK

- sajtómegjelenés
- reklámszolgáltatások
- MOLK eseményeinek szponzorálása
- MOLK kiadványainak szponzorálása
- eseményszervezés
- patronálás



5. LOGISZTIKAI SZOLGÁLTATÁSOK

- szállodafoglalás
- üzleti megbeszélések szervezése
- irodabérlés

6. NYELVI SZOLGÁLTATÁSOK

- tolmácsolás
- fordítás
- tárgyaláson való (szakértői) asszisztencia
- nyelvkurzusok

7. PÁLYÁZATOK

- olasz pályázatok
- magyar pályázatok
- európai pályázatok

SZOLGÁLTATÁSOK LEÍRÁSA

1. INFORMÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK ÉS PIACKUTATÁS

Kereskedelmi és jogi információk
<i>jogi, gazdasági és adminisztrációs információk szolgáltatása, a megrendelő egyéni igényeinek megfelelően</i>
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)
<ul style="list-style-type: none"> ▪ általános információ az adott ország gazdasági helyzetéről ▪ a megrendelő által kért szektor elemzése ▪ az adott termék piacának elemzése ▪ konkurencia felmérése ▪ az adott szektor fő eseményei és üzleti börszéi
szolgáltatás kérelmének módja
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>
szolgáltatás nyújtásának határideje
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg



árak és fizetési módok <ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	ár MOLK TAGOKNAK árajánlat kérése	ár NEM MOLK TAGOKNAK árajánlat kérése (+ 50%)
---	--	--

Cégkivonat		
<i>specifikus adatbázisok használatával végzett vizsgálat folytatása a megjelölt vállalat jogi és gazdasági helyzetéről, illetve megbízhatóságáról (kérésre Mérleg készítése)</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ a vállalat adatai ▪ jegyzett tőke, éves bevétele ▪ cégjegyzékszám, adószám stb. 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: servizi@cciu.com		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok <ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	ár MOLK TAGOKNAK € 50 + ÁFA	ár NEM MOLK TAGOKNAK € 50 + ÁFA (+ 50%)

Az adott piac felmérése		
<i>a magyar piaci helyzet felmérése és a megrendelő által megjelölt szektorban való versenyképességének, illetve az esetleges konkurenciájának vizsgálata</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ a megrendelő által megjelölt piac felmérése stratégiai és operatív szempontból ▪ a MOLK személyreszabott és aktuális információkat, illetve megoldásokat kínál a vállalati működést illetően 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: servizi@cciu.com		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		



árak és fizetési módok <ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	ár MOLK TAGOKNAK € 600 + ÁFA	ár NEM MOLK TAGOKNAK € 600 + ÁFA (+ 50%)
---	---	---

Céglista készítése az adott szektorban		
<i>magyar, illetve olasz vállalatok listájának készítése a megrendelő igényei alapján; fizetős cégbázisok használatával</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> vállalatok keresése az adott szektorban hitelesített listák készítése 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok <ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	ár MOLK TAGOKNAK € 150 + ÁFA	ár NEM MOLK TAGOKNAK € 150 + ÁFA (+ 50%)

2. ÜZLETI KAPCSOLATÉPÍTÉSEK

Vállalati és üzleti képviseletek		
<i>az olasz/magyar vállalatok és vállalkozók magyarországi/olaszországi üzleti találkozóinak megszervezése; teljeskörű asszisztenciát garantálva a találkozók és tárgyalások alatt is</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> magyar avagy olasz partner keresése a megrendelő által megjelölt target alapján (importőrök, forgalmazók, vásárlók, szállítók stb.) B2B találkozók szervezése minden érintett vállalatnak üzleti látogatások szervezése a magyarországi kereskedelmi és gyártói vállalatoknál hivatalos vacsorák szervezése olasz és magyar hivatali, illetve üzleti képviselők számára 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		



árak és fizetési módok <ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	ár MOLK TAGOKNAK árajánlat kérése	ár NEM MOLK TAGOKNAK árajánlat kérése (+ 50%)
---	--	--

Üzleti partnerek keresése		
<i>a megrendelő által megjelölt paramétereknek megfelelő vállalatok keresése Magyarországon, illetve Olaszországban, és azok közül a potenciális partnerek megnevezése (maximum 20 cég)</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> screening: a potenciális partnervállalatok listájának elkészítése direct marketing: a kiválasztott potenciális vállalatokkal direkt kapcsolat létesítése go to market: találkozók szervezése 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok <ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	ár MOLK TAGOKNAK € 300 + ÁFA	ár NEM MOLK TAGOKNAK € 300 + ÁFA (+ 50%)

B2B találkozók szervezése		
<i>kétoldalú találkozások megtervezése és lebonyolítása a megrendelő és a potenciális partnerei között</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> potenciális üzleti partnerekkel való kapcsolatfelvétel helyi asszisztencia a B2B találkozók alatt fordítás az adott nyelvre (olasz, magyar, angol) a kiválasztott partnervállalat cégjegyzékének készítése 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		



árak és fizetési módok <ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	ár MOLK TAGOKNAK € 75 + ÁFA	ár NEM MOLK TAGOKNAK € 75 + ÁFA (+ 50%)
---	--	--

Kereskedelemfejlesztési és értékesítési telemarketing		
<i>a megjelölt targetnek megfelelő vállalatokkal való direkt telefonos kapcsolat, a megrendelő termékeinek/szolgáltatásainak promóciója végett</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ direkt telefonos kapcsolat egy vagy több MOLK tagvállalattal, avagy egyéb cégekkel, a megrendelő promóciója végett 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok <ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	ár MOLK TAGOKNAK € 400 + ÁFA	ár NEM MOLK TAGOKNAK € 400 + ÁFA (+ 50%)

Üzleti börzék		
<i>a magyarországi és olaszországi üzleti börzékről és vásárokról való információszolgáltatás és azok szervezése, illetve azokon való részvétel esetén asszisztencia biztosítása</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ információszolgáltatás üzleti vásárokról és kiállításokról ▪ adminisztrációs és logisztikai asszisztencia a részvételhez ▪ személyzet és hosztesz 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatásnyújtás az árajánlat elfogadása után történik, a meghatározott esemény napjáig 		
árak és fizetési módok <ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	ár MOLK TAGOKNAK árajánlat kérése	ár NEM MOLK TAGOKNAK árajánlat kérése (+ 50%)



3. VÁLLALATI ÉS ADMINISZTRÁCIÓS SZOLGÁLTATÁSOK

Szociális, adózási és üzleti segítség telephely nyitás kapcsán		
<i>Magyarországi telephely nyitása esetén, igénybe vehető a MOLK postai címe, illetve a MOLK székhelye, mint számlázási cím az ügyfelek számára. A szolgáltatás nem foglalja magába a konferenciatermek használatát (csak felár esetében)</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ MOLK postai címének használata ▪ MOLK helyiségeinek használata 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	€ 50 + ÁFA havonta	€ 50 + ÁFA havonta (+ 50%)

Munkaerő keresése, kiválasztása és képzése		
<i>a szolgáltatás nem merül ki a keresett pozícióra alkalmas jelentkezők CV-jének keresésében, a létrejövő munkakapcsolat egyéb asszisztenciáját is magába foglalja</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ munkaerő keresése a megrendelő igényei szerint ▪ a munkavállalás törvényeiről, szerződésekről, munkaköri feladatokról való tájékoztatás 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése (+ 50%)



Értékesítési ügyfelek keresése		
szakképzett ügyfelek keresése, akik vállalják a közvetítést és az értékesítést magyar, illetve olasz vállalkozások között		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> potenciális forgalmazók és üzletkötők keresése, a megrendelő termékeinek promociójára és árusítására a megrendelő cégének bemutatása a potenciális forgalmazóknak és üzletkötőknek találkozók leszervezése, szükség esetén tolmács biztosítása 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: servizi@cciu.com		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése (+ 50%)

4. MARKETING ÉS KAPCSOLATÉPÍTÉSI SZOLGÁLTATÁSOK

Sajtómegjelenés		
a helyi és nemzeti írott sajtóban való, illetve rádió-televíziós megjelenés (újságok, televízió, rádió és web)		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> a Sajtóiroda kezeli a napi sajtót és igyekszik minél nagyobb láthatóságot biztosítani a kamara különböző kezdeményezésein keresztül. Elsősorban különböző újságok kiadványain, illetve rádió-televíziós csatornákon keresztül (újságok, tv, rádió, internetes oldalak) 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: servizi@cciu.com		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése (+ 50%)



Reklámszolgáltatások		
a megrendelő szolgáltatásainak, avagy termékeinek reklámozása a MOLK információs csatornáin keresztül: Kamarai Hírek, honlap és social media platformok		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> a legmegfelelőbb média választása, költségei és tervezett bevétel, reklám- és hírügynökségekkel való kapcsolattartás, social média felületeken való reklámok kezelése stb. kétnyelvű reklámszövegek készítése (olasz és magyar): prospektusok, pószterek, plakátok, video-logo és video-reklámok 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: servizi@cciu.com		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése (+ 50%)

MOLK eseményeinek szponzorálása		
a MOLK eseményei szponzorálásának köszönhető reklámszerű megjelenés		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> Aperitime (havi rendszerességgel) roadshow-k tematikus konferenciák gálaesemények 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: servizi@cciu.com		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	€ 50 + ÁFA havonta	€ 50 + ÁFA havonta (+ 50%)



MOLK kiadványainak szponzorálása		
<i>a MOLK hivatalos kiadványainak szponzorálásán keresztül reklámszerű megjelenés</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> a MOLK hivatalos kiadványainak szponzorálásának köszönhetően minél nagyobb láthatóság elnyerése 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése (+ 50%)

Eseményszervezés		
<i>események megtervezése és leszervezése minden részletre kiterjedően, a megrendelő egyéni igényei alapján</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> egy esemény megszervezése a megrendelő egyéni kérései alapján asszisztencia az esemény megszervezésének és lebonyolításának minden fázisa alatt 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatásnyújtás az árajánlat elfogadása után történik, a meghatározott eseménnyel bezárólag 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése

Patronálás		
<i>a MOLK úgy tekint a pártfogásra, mint a megbecsülésnek és a nem anyagi jellegű támogatásnak egyfajta elismervényére, tanusítványára, olyan szervezetek különböző természetű kezdeményezései esetében (vásárok, kiállítások, díjátadók, kiadványok, összejövetelek, képzési projektek stb.), amelyek elismerik azon presztizs és anyagi-társadalmi értékét</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> az események releváns kommunikációs eszközöknek tekinthetők, amelyek egy vállalat vagy cég profilját hivatott támogatni és megőrizni 		



<ul style="list-style-type: none"> ▪ attól függően, hogy milyen célközönséget tudhat magának, az események különböző módon definiálhatók; mint például workshopok, összejövetelek, szemináriumok, sportrendezvények stb. ▪ miután a megrendelő megfogalmazza igényét egy esemény megszervezését illetően, amellyel egy harmadik felet kíván megbízni, a MOLK felülvizsgálja a költségvetést és gondoskodik az esemény logisztikájának megtervezéséről és minden technikai részlet koordinálásáról; illetve gondoskodik az esetleges megállapodási szerződésekről külső szervekkel is 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatásnyújtás az árajánlat elfogadása után történik, a meghatározott eseménnyel bezárólag 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése

5. LOGISZTIKAI SZOLGÁLTATÁSOK

Szállodafoglalás		
<i>kedvezményes árú szobafoglalás a MOLK-kal társult szállodák egyikében</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ szálláskeresés és foglalás az egyik MOLK-al társult szállodában, a megrendelő igényei alapján 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése (+ 50%)

Üzleti megbeszélések szervezése		
<i>üzleti találkozók szervezése a helyi ügyfelekkel, a MOLK tárgyalótermeinek igénybevételével</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ üzleti találkozók szervezése a MOLK tárgyalótermeinek igénybevételének lehetőségével, amelyek 		



<p>között van egy nagy és modern tárgyalóterem is</p> <ul style="list-style-type: none"> a székhelyünkön, továbbá, mindig garantáljuk a minőséget és a kollégák professzionalitását, akik rendelkezésre állnak bármilyen feladat kapcsán 		
<p>szolgáltatás kérelmének módja</p> <p>a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: servizi@cciu.com</p>		
<p>szolgáltatás nyújtásának határideje</p> <ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
<p>árak és fizetési módok</p> <ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	<p>ár MOLK TAGOKNAK</p> <p>árajánlat kérése</p>	<p>ár NEM MOLK TAGOKNAK</p> <p>árajánlat kérése (+ 50%)</p>

<p>Irodabérlés</p> <p><i>a MOLK irodahelyiségeinek használata</i></p>		
<p>szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)</p> <ul style="list-style-type: none"> íróasztal iroda őrzött parkoló 		
<p>szolgáltatás kérelmének módja</p> <p>a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: servizi@cciu.com</p>		
<p>szolgáltatás nyújtásának határideje</p> <ul style="list-style-type: none"> válaszúzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül árajánlat elküldése az első válaszúzenet után 3 munkanapon belül a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
<p>árak és fizetési módok</p> <ul style="list-style-type: none"> ingyenes árajánlatkérés az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	<p>ár MOLK TAGOKNAK</p> <p>árajánlat kérése</p>	<p>ár NEM MOLK TAGOKNAK</p> <p>árajánlat kérése (+ 50%)</p>

6. NYELVI SZOLGÁLTATÁSOK

<p>Tolmácsolás</p> <p><i>szinkron és konszekutív olasz-magyar tolmácsolás konferenciahívások, rendezvények és képviseleti találkozók esetében Magyarországgal és Magyarországon</i></p>		
<p>szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)</p> <ul style="list-style-type: none"> gálavacsorákon- és ebédeken sajtótájékoztatókon 		



<ul style="list-style-type: none"> ▪ megnyitőünnepségeken ▪ köszöntőbeszéd alatt ▪ kisebb csoport kísérete ▪ üzleti kapcsolattartás végett ▪ privát üzleti megbeszélések alatt ▪ telefonos tolmácsolás ▪ képviselők látogatása esetén 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése (+ 50%)

Fordítás		
<i>üzleti és privát dokumentumok fordítása</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ különböző természetű dokumentumok fordítása 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	costo NON SOCI CCIU
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése (+ 50%)

Tárgyalásokon jelenlévő (szakértői) nyelvi asszisztencia
<i>szakértői nyelvi asszisztencia biztosítása az üzleti tárgyalások esetében, a szerződési fázis alatt és/vagy a szerződés megfogalmazásánál; a Közép-Kelet Európában érvényben lévő speciális nemzetközi és kereskedelmi törvények ismeretének birtokában és az ide vonatkozó megfelelő tapasztalattal rendelkezve</i>
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)
<ul style="list-style-type: none"> ▪ szimultán: főként a hosszú konferenciák esetében alkalmazandó; az elhangzottak egyidejű és

<p>folyamatos fordítását jelenti, különböző technikai eszközök segítségével (elzárt fülke, mikrofon, fülhallgató stb.); minden fülkében minimum két tolmács jelenléte szükséges</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ konzekutív: néhány résztvevőt érintő találkozók, szemináriumok, rövid konferenciák esetében használatos; a tolmács meghallgatja a beszélőt, folyamatosan jegyzeteket készít az elhangzottakról, majd minél hűbb részletességgel tolmácsolja azt a jelenlévőknek. Nem szükséges semmilyen technikai eszköz a tolmácsolás ezen típusához ▪ egyéb: találkozók, üzleti reggelik, gyárlátogatások, továbbképzések, és minden olyan alkalom esetén, ahol egy kisebb csoporttal való kommunikáció végett szükséges egy olyan szakember az adott szektorban, aki perfect nyelvismerettel rendelkezik az adott nyelvet illetően 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése (+ 50%)

Nyelvkurzusok		
<i>magyar vagy olasz ad hoc nyelvkurzusok (online is) a megrendelő vállalatának, aki a beosztottjai vagy egyéb privát személynek óhajt nyelvi képzést kínálni, a magyar vagy olasz nyelv alapismereteinek elsajátításáért, avagy elmélyítéséért</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ nyelvtani, írásbeli, ill. szóbeli kommunikációs alapismeretek elsajátítása ▪ nyelvtani, írásbeli, ill. szóbeli kommunikációs ismeretek fejlesztése ▪ telefonhívások fogadása, üzenetek továbbítása, kérelmek kifejezése, termékek bemutatása, kliensek, partnerek fogadása stb. 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>servizi@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatás teljesítése az árajánlat elfogadása után határidőre történik meg, amelyről a Kamara és a megrendelő közösen egyezik meg 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	árajánlat kérése (+ 50%)



7. PÁLYÁZATOK

Olasz pályázatok		
<i>információszerzés az olasz pályázatokról, asszisztencia a jelentkezés teljes procedúrája alatt</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ információ az olasz pályázatokról ▪ asszisztencia a jelentkezés teljes procedúrája alatt ▪ specifikus olasz pályázatok keresése a kamara tagjainak 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>sportello.europa@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatásnyújtás az árajánlat elfogadása után történik meg, a pályázat határidejének napjáig 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	csak tagoknak

Magyar pályázatok		
<i>információszerzés az magyar pályázatokról, asszisztencia a jelentkezés teljes procedúrája alatt</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ információ a magyar pályázatokról ▪ asszisztencia a jelentkezés teljes procedúrája alatt ▪ specifikus magyar pályázatok keresése a kamara tagjainak 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>sportello.europa@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatásnyújtás az árajánlat elfogadása után történik meg, a pályázat határidejének napjáig 		
árak és fizetési módok	ár MOLK TAGOKNAK	ár NEM MOLK TAGOKNAK
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	árajánlat kérése	csak tagoknak

Európai pályázatok		
<i>információszerzés az európai pályázatokról, asszisztencia a jelentkezés teljes procedúrája alatt</i>		
szolgáltatás tartalma (eltérő megállapodások lehetnek az ügyfelekkel)		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ információ az európai pályázatokról 		



<ul style="list-style-type: none"> ▪ asszisztencia a jelentkezés teljes procedúrája alatt ▪ specifikus európai pályázatok keresése a kamara tagjainak 		
szolgáltatás kérelmének módja		
a kérelemmel kapcsolatban a következő email címre szükséges írni: <i>sportello.europa@cciu.com</i>		
szolgáltatás nyújtásának határideje		
<ul style="list-style-type: none"> ▪ válaszüzenet a kérés rögzítéséről az üzenet elküldése után 1 munkanapon belül ▪ árajánlat elküldése az első válaszüzenet után 3 munkanapon belül ▪ a szolgáltatásnyújtás az árajánlat elfogadása után történik meg, a pályázat határidejének napjáig 		
árak és fizetési módok <ul style="list-style-type: none"> ▪ ingyenes árajánlatkérés ▪ az ár a szolgáltatásnyújtás költségei és az ahhoz szükséges nap/fő (tevékenység és munkabér) alapján számított 	ár MOLK TAGOKNAK árajánlat kérése	ár NEM MOLK TAGOKNAK csak tagoknak